

2008

Bezpečnost strojních zařízení - Hodnocení emise nebezpečných látek šířených vzduchem - Část 3: Metoda měření míry emise určitého polutantu na zkušební stolici	ČSN EN 1093-3+A1 83 3240
--	------------------------------------

Safety of machinery - Evaluation of the emission of airborne hazardous substances - Part 3: Test bench method
for the measurement of the emission rate of a given pollutant

Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 3: Méthode
sur banc d'essai pour le mesurage du débit d'émission d'un polluant donné

Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 3: Prüfstandverfahren
zur Messung der Emissionsrate eines bestimmten luftverunreinigenden Stoffes

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1093-3:2006+A1:2008. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1093-3:2006+A1:2008. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1093-3 (83 3240) z června 2007.



Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 z června 2008. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami !". Vypuštěný text je zobrazen takto „!vypuštěný text“, opravený nebo text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky. Norma obsahuje i nové znění přílohy ZA a přílohy ZB.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 12100-1:2003 zavedena v ČSN EN ISO 12100-1:2004 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy a všeobecné zásady pro konstrukci - Část 1: Základní terminologie, metodologie

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/ES z 22. června 1998, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení, ve znění směrnice 98/79/ES. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 24/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, v platném znění.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze 17. května 2006, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 176/2008 Sb. z 27. května 2008, kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, v platném znění (toto nařízení vlády platí od 29. 12. 2009).

Vypracování normy

Zpracovatel: Václav Svoboda, IČ 15296296

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ján Chorvát

EVROPSKÁ NORMA	EN 1093-3+A1
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Červen 2008

ICS 13.040.40
3:2006

Nahrazuje EN 1093-

Bezpečnost strojních zařízení - Hodnocení emise nebezpečných látek
šířených vzduchem -

Část 3: Metoda měření míry emise určitého polutantu na zkušební stoličce
Safety of machinery - Safety requirements for the design and construction
of paper making and finishing machines -
Part 3: Test bench method for the measurement of the emission rate
of a given pollutant

Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 3: Méthode sur banc d'essai pour le mesurage du débit d'émission d'un polluant donné	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 3: Prüfstandverfahren zur Messung der Emissionsrate eines bestimmten luftverunreinigenden Stoffes
---	---

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-11-04 a obsahuje změnu 1 schválenou CEN 2008-0-14.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN 1093-3:2006+A1:2008 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 **Předmět
normy**

.. 6

2	Citované normativní dokumenty.....	6
3	Termíny a definice.....	6
4	Princip.....	7
5	Popis zkušební stolice.....	7
6	Zkušební metoda.....	8
7	Vyjádření výsledků.....	9
8	Protokol o zkoušce.....	10
Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 98/37/ES.....		11
Příloha ZB (informativní) "Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 2006/42/ES".....		12
Bibliografie.....		13

Předmluva

Tento dokument (EN 1093-3:2006+A1:2008) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 114 „Bezpečnost

strojních zařízení“, která má sekretariát v DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2008.

Tento dokument obsahuje změnu 1, schválenou CEN 2008-05-14.

Tento dokument nahrazuje !EN 1093-2:2006".

Začátek a konec textu, který byl nově zaveden nebo pozměněn změnou je v textu uveden označením ! ".

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

!Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativních přílohách ZA a ZB, které jsou nedílnou součástí tohoto dokumentu."

Tato část 3 EN 1093 Bezpečnost strojních zařízení - Hodnocení emise nebezpečných látek šířených vzduchem patří do řady dokumentů ostatních částí, které jsou následující:

- Část 1: Volba zkušebních metod;
- Část 2: Metoda značených atomů pro stanovení míry emise určitého polutantu;
- Část 4: Účinnost zachycení odsávacího systému - Metoda značených atomů;
- Část 6: Hmotnostní účinnost odlučování, difusní výtok;
- Část 7: Hmotnostní účinnost odlučování, definovaný výtok;
- Část 8: Parametr koncentrace polutantu, metoda měření na zkušební stolici;
- Část 9: Parametr koncentrace polutantu, metoda měření v místnosti;
- Část 11: Index dekontaminace.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojené království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Tato evropská norma je norma typu B, jak je stanoveno v EN ISO 12100-1.

Opatření této evropské normy mohou být doplněna nebo modifikována normou typu C.

POZNÁMKA Pro stroje, které byly konstruovány a vyrobeny podle ustanovení normy typu C platí, že pokud se ustanovení této normy typu C odlišují od ustanovení, která jsou stanovena v normách typu B, mají ustanovení normy typu C přednost před ustanoveními jiných norem.

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje metodu měření míry emise určených nebezpečných látek šířených vzduchem od strojů použitím zkušební stolice při stanovených provozních podmínkách stroje.

Měření míry emise určitého polutantu emitovaném stroji může sloužit pro:

- a) hodnocení výkonnosti stroje;
- b) hodnocení snížení emisí polutantu stroje;
- c) porovnání strojů v rámci skupin strojů se stejným předpokládaným použitím (skupiny jsou definovány funkcí a zpracovávanými materiály);
- d) klasifikaci strojů ze stejné skupiny podle jejich míry emise;
- e) určení stavu techniky strojů s ohledem k jejich mírám emise.

Tato evropská norma neplatí pro strojní zařízení, která byla vyrobena před datem vydání této publikace jako EN.

-- Vynechaný text --